



تسريع ترجمة الكتاب المقدس

T3: تدريب المدرب

مصنف المشارك

للاستخدام مع منهجية ترجمة الكتاب المقدس MAST في مشاريع ترجمة الكتاب المقدس المملوكة للكنيسة.

مصنف T3 جدول المحتويات

القسم الأول: ويكيليف أسوشيتس: القيم والرؤية

1. مقدمة إلى ويكيليف أسوشيتس TS00 1
2. بيان الإيمان TS04 5

القسم الثاني: ملكية الكنيسة

3. معتقدات COBT 4 TS01a 9
4. سلوكيات COBT 6 TS01b 15
5. فتح ترخيص حقوق الطبع والنشر TS02 21

القسم الثالث: مبادئ وعملية الترجمة

6. الافراج في وقت مبكر، ومراجعة في كثير من الأحيان TS03 27
7. إعداد MAST: الترجمة القائمة على المعنى TS06a 30
8. إعداد MAST: تقييم الجودة TS06b 33
9. عملية MAST: خطوات الصياغة (4-1) TS07a 40
10. عملية MAST: خطوات الفحص (8-5) TS07b 53
11. الشروط العائلية الإلهية TS08a08b 60

القسم الرابع: التخطيط والأدوات والتشطيب الجيد

12. الترجمة الشفوية والتحريرية TS05 69
13. أدوات برمجية للترجمة TS09 72
14. التحقق من الموارد TS10 76
15. موارد التنقيح والمراجعة TS11 80
16. استراتيجيات الجدول الزمني للإنجاز TS12 83
17. التحديات الثقافية والاجتماعية TS13 87
18. قبول المجتمع TS14 91
19. إمكانية الوصول إلى الكتاب المقدس TS15 96
20. مشاركة الكتاب المقدس TS16 102
21. مشاركة ترجمة الكتاب المقدس مع الآخرين TS17e 105

القسم الخامس: التدريب على القيادة

| | |
|-----|--------------------------------|
| 107 | 22. لماذا يعمل MAST TS17c |
| 115 | 23. تخطيط ورشة العمل TS17d17a |
| 124 | 24. جرد مهارات الفريق TS17a17b |
| 138 | مفتاح الإجابة |

يرافق هذا المصنف دليل مدرب T3.

جمعتها Wycliffe Associates لمساعدة الكنائس في إكمال ترجمة الكتاب المقدس المملوكة للكنيسة. للحصول على المساعدة الشخصية في تدريبك على الترجمة، يرجى الاتصال بنا على COBT@wycliffeassociates.org.

تم ترخيص T3 Workbook © 2023 بواسطة Wycliffe Associates بموجب
CC BY-SA 4.0

الكتاب المقدس مأخوذ من نسخة® الملك جيمس الجديدة. © 1982 بواسطة
Thomas Nelson، Inc. مستخدمة بإذن. كل الحقوق محفوظة.